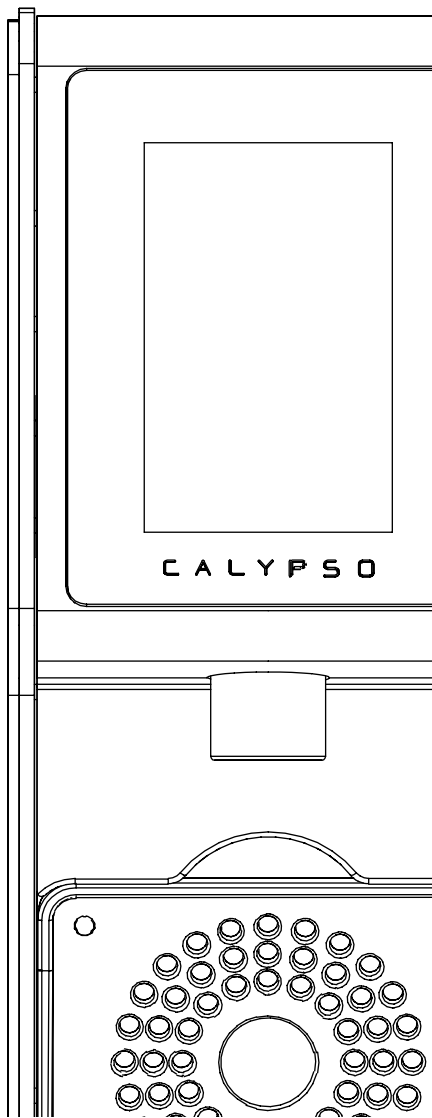


CALYPSO₃ handbok

Installation och teknisk manual





VARNING

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT
ÖPPNA INTE MASKINEN
UTAN ERFORDERLIG KUNSKAP



Symbolen med en blixtned pil i en triangel är avsedd för att uppmärksamma användaren om att det finns elektriska ledare på insidan av maskinen som i sin tur kan leda till elektrisk chock om användaren kommer i kontakt med dem.



Symbolen med ett utropstecken i en triangel är avsedd för att uppmärksamma användaren på vikten av att läsa och förstå maskinens handbok och installationsmanual.

VIKTIG INFORMATION FÖR DIN SÄKERHET SPARA DENNA INFORMATION I NÄRHETEN AV MASKINEN

Varning - vid bruk av elektriskt anslutna produkter skall aktsamhet och varsamhet alltid eftersträvas. Läs därför noggrant igenom nedanstående punkter för att försäkra Dig om att maskinen kopplas in och används under rätt premisser.

- 1) Läs manualen innan maskinen tas i bruk.
- 2) Spara manualen för framtida referens.
- 3) Följ installationsanvisningen och kontakta leverantören vid eventuella frågor.
- 4) Beakta varningstext och symboler för att undvika skador på maskin, egendom eller person.
- 5) Maskinen är endast avsedd för inomhusbruk.
- 6) Rengör maskinens yttre med lätt fuktad trasa. OBS! Använd ej lösningsmedel.
- 7) För desinfektion, vänligen följ handbokens instruktioner.
- 8) Placera inte maskinen i miljöer med extrema temperaturer (> 32° C eller < 2° C) eller nära en värmekälla (element, spis eller dylikt). Maskinen får inte användas i tropiska klimat.
- 9) Sörj för god ventilation (minst 10 cm fritt utrymme för fristående maskin och erforderligt värmeavledning för inbyggd maskiner).
- 10) Anslut utrustningen endast till uttag försett med jord. Använd inte en stickkontakt med skadad/saknad jord.
- 11) Stickkontakten skall kunna nås för att kunna bryta strömmen vid risk för fara.
- 12) Apparatkabeln får inte vikas, klämmas eller placeras på ett sådant sätt att den är utsatt för tryck, belastning eller drag. Unvdiok också att stå eller kliva på kabeln. En skadad kabel får inte användas utan skall bytas ut innan maskinen tas i bruk.
- 13) I förekommande fall skall kolsyreflaskan alltid brukas och förvaras stående, fallsäkrad med rem och med möjlighet att enkelt avläsa kolsyrelockans tryck.
- 14) Använd endast tillbehör och kopplingsanordningar rekommenderat av tillverkaren.
- 15) Om maskinen inte ska brukas under en längre period rekommenderas att maskinen kopplas ur från elnätet, att vattentillförseln stängs av samt att maskinen töms på vatten.
- 16) Koppla ur maskinen från elnätet och stäng av vattentillförseln om omständigheten påvisar särskild aktsamhet (ex vid åska eller oväder som riskerar oavsiktligt strömbavbrott).
- 17) All service inklusive underhåll, felsökning och åtgärd skall utföras av branschutbildad servicetekniker. Vid skada genom exempelvis spilld vätska, trasig nätnätslutning, fall- och slagskador, regn- eller temperaturrelaterad påverkan skall maskinen gås igenom av branschutbildad servicetekniker innan den åter tas i bruk.
- 18) Bryt alltid strömmen och vattentillförseln vid ingrepp i maskinen.
- 19) Placera inga levande ljus, blomvaser eller andra produktfrämmande föremål på maskinen.
- 20) Iakttag särskild försiktighet vid frakt, flytt och installation av maskinen så att maskinen inte välter (vältrisk förekommer vid > 10-15° lutning).
- 21) Vid eventuella fraktskador, kontakta fraktbolaget. I andra hand skall maskinen inspekteras av branschutbildad servicetekniker innan maskinen åter tas i bruk.
- 22) Vattenmaskinen bör användas med en s.k. vattensäkring (exempelvis AquaSafe eller HydroStop) för att undvika skador till följd av oönskat vattenläckage.
Vattensäkringen skall monteras mellan fastighetens vattenanslutning och maskinen i avseende att bryta vattentillförseln om läckage uppstår.
- 23) Kylaggregatet skall användas stående. Har det av någon anledning fraktats liggande SKALL det stå lodrätt i minst 2 timmar innan tillkoppling, annars föreligger risk för maskinhaveri som inte innefattas av produktgarantin.
- 24) För maskiner med läsbart skåp skall nyckeln förvaras utom räckhåll för barn och obehöriga.
- 25) Maskinen är endast godkänd för anslutning till livsmedelstjänligt vatten, fritt från bakterier och andra hälsovådliga ämnen.

Escowas logotyp är varumärkesskyddad av Escowa AB. Andra varumärken som refereras till i denna handbok, ägs av respektive varumärkesinnehavare. Specifikationer och utföranden kan närsomhelst ändras utan krav på Escowa om vidare notifiering. Vänligen försäkra Er om att Ni alltid innehar den senaste utgåvan av denna handbok. © Copyright Escowa AB

Innehåll

1 Introduktion

2 Innan installation

Inkommande el	.5
Inkommande vatten	.5
Kolsyra (CO2)	.5
Vad är kolsyra	.6
Försiktighetsåtgärder	.6
Transport av gasflaskor	.6
Avfallshantering	.6
WEEE	.7
RoHS2	.7
Livsmedelsgodkänd	.7

3 Produktinformation tapptorn

Vad ingår i paketet	.8
Rekommenderade verktyg	.9
Huvudsakliga produktdetaljer	.9

4 Installation tapptorn

Uppackning	.10
Kontrollera varan	.10
Att tänka på innan installation	.10
Detaljerad anvisning	.10
Installation och igångsättning	.10
Serviceåtkomst	.12
Monteringsanvisning	.13
Calypso3	.13

5 Handhavande

Menytyper och inställningar	.14
Huvudmenyn	.14
Förenklad meny	.14
Frivälsmeny	.15
Night mode	.15
Skärmsläckare	.15
Fysiska egenskaper	.15

6 Konfiguration

Administrationsmenyn	.16
Access till admin-menyn	.16
Administrationsmenyn, översikt	.16
Huvudmenyn	.16
Menu type	.16
Filling Time	.18
Switching	.19
Passwords	.19
Analytics	.19
Service meny	.20
Service meny för användarval	.20

7 Tekniska specifikationer

Teknisk data Calypso3	.21
Mått	.21
Vikt	.21
Tapphöjd	.21
Monteringshål	.21
Elanslutning	.21
Effekt	.21
Energiförbrukning (standby)	.21
Rek arbetstemperatur	.21
Elschema	.22
Calypso3	.22

8 Kontaktuppgifter

Kontakta oss	.23
---------------------	-----

1 Introduktion

Tack för ditt förtroende

Vi på Escowa tackar för förtroendet i att investera i en av världens bästa vattenautomater. Vi hoppas och tror att du kommer att vara nöjd med din vattenkylare i många bekymmersfria år.

En kort tillbakablick

På Escowa har vi byggt vattenkylare och vattenautomater sedan 1986 och vi är fortfarande passionerat och energiskt dedicerade i att tillhandahålla det bästa och mest pålitliga som går att köpas för pengar.

När vi idag har vuxit till att vara en marknadsledande leverantör på både den svenska och internationella marknaden, har ansvaret vuxit och vi med det.

Målet är fortfarande att tillverka en bästa möjliga produkt och samtidigt kunna leverera professionell service och kundhantering.

Därför är vi tacksamma för all återkoppling vi kan få. Har du synpunkter på våra produkter, på oss eller våra återförsäljare? Tveka inte att kontakta oss på info@escowa.se

Tack!

Funktioner i stort

Våra PWCT™ (Pro Water Coolers) kylaggregat kommer i huvudsak i två utföranden; med och utan kolsyra.

Pro1 är ett aggregat utan kolsyra. Pro2, Pro2 XL och Pro2 XXL är aggregat med kolsyra, och dessutom lämpliga för smak-integrering.

Alla modeller bygger på vårt erkänt högpresterande kylblock. För att lära dig mer om våra modeller besök oss på www.escowa.se.

Om den här manualen

För att få ut mesta möjliga av din vattenautomat - läs noggrant denna manual och följ instruktionerna för bästa kapacitet och längsta möjliga livslängd.

2 Innan installation

Anslutningar

Inkommande el

Maskinen levereras med jordad elkabel och får inte användas om anslutningen skadats eller modifierats.

⚠ *Anslut endast till 230 volts jordat uttag.*

Inkommande vatten

För inkommande vatten används 1/2" utvändig gänga. Våra maskiner kopplas på kallvattenledning försedd med avstängningsventil (exempelvis Ballofix™) och tryckreducerare. Tryckreducering ingår i installationspaketet för varje respektive modell.

⚠ *Vi rekommenderar användning av en extern vattensäkring typ AquaSafe eller Hydrostop.*

Kolsyra (CO₂)

I förekommande fall medföljer kolsyreregulator komplett med anslutnings slang i installationspaketet för respektive modell. Regulatorn är anpassad för flaskor enligt svensk standard CO₂ (3,5 - 10kg).

💡 *Kolsyreflaska köps separat. Kontakta din lokala gasleverantör för mer information.*

⚠ *Läs noggrant igenom kolsyreleverantörens säkerhetsföreskrifter för kolsyra innan installationen påbörjas.*

Ventilation

Våra maskiner skall placeras på en plan yta med minst 10 cm avstånd mellan fläktutblås och närmaste föremål som kan hindra luftflödet.

Försäkra Er också om att ytan lämpar sig för maskinens vikt.

⚠ *Var god sörg för god ventilation.*

Desinficering

Sörg alltid för god hygien.

Alla installationens lösa delar som kommer i invändig kontakt med vatten SKALL desinficeras.

💡 *Maskinen är desinficerad vid leverans.*

Använd ett ytdesinfektionsmedel med minst 70% alkoholhalt. Escowa rekommenderar Kemetyl Desytol 1 liter (ES1052 med tillbehör Sprayflaska ES1498) eller Escowa Water Purifier (ES1414).

Hantera kolsyra

Vad är kolsyra

Om du har valt en vattenmaskin med funktion för att kolsyra vattnet bör du läsa igenom denna kortfattade instruktion om hur du bäst hanterar och förvarar kolsyreflaskan.

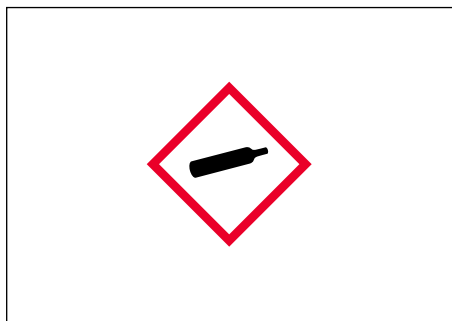
Kolsyra är en luktfri, färglös gas med kemisk beteckning CO₂. Gasen är tyngre än luft och vid läckage finns risk för ansamling vid marknivå i trånga utrymmen. Gasen är kvävande och kan orsaka cirkulationssvikt och medvetslöshet.

Vanlig symptom är huvudvärk och illamående. Kall gas kan vid direktkontakt med huden också orsaka köldskador.

Kolsyreflaskan har en etikett för identifiering. Denna får ej avlägsnas då den är avsedd för kontroll vid fyllning.

Försiktighetsåtgärder

Hantera kolsyra och kolsyreflaskor med aktsamhet. Sörj för god ventilation och förvara flaskorna i normal rumstemperatur (5-35°C).



Symbolen för kolsyra och andra gaser ser ut som ovan och platsen där gasen förvaras ska vara uppmärkt med tydlig skylt enligt ovan.

Kolsyra är en komprimerad och kondenserad gas som i nedre delen av flaskan består av vätska.

Gasflaskor skall därför alltid förvaras stående upprätt.

Anslut kolsyran endast genom tryckregulator och till en flaska med godkänd säkerhetsventil.

Använd enbart livsmedelsgodkänd kolsyra för dryckeshantering.

⚠ *Kolsyra/kolsyreflaskan anses inte vara en del av maskinen och tillhandahålls inte av Escowa. Kontakta din lokala gasleverantör för mer information om kolsyra.*

Transport av gasflaskor

Kolsyreflaskor skall transporteras i ventilerat lastutrymme, åtskilt från förarhytten. Flaskorna skall vara väl förankrade. Ombesörj att ventilerna är ordentligt stängda och att ventilens skyddsmutter är korrekt monterad.

Kolsyreflaskan bör vara utrustad med sprängbläck för din säkerhet. Kontrollera detta med din leverantör av kolsyra.

Kolsyreklockor och kylaggregat som levereras av Escowa är utrustade med säkerhetsventil.

Avfallshantering

Kolsyreflaskan skall returneras till leverantören för omhändertagande. Släpp inte ut gasen i avlopp, källare, hållrum eller andra platser med risk för gasansamling. Kontakta din leverantör vid frågor.

Produktcykelhantering

WEEE

Denna produkt innefattas av EU-direktivet (2012/19/EU) om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Direktivet gäller också EES-området: Norge, Island och Liechtenstein. Syftet är att minska miljöpåverkan från elektroniskt avfall.



Symbolen ovan betyder att den elektriska och elektroniska utrustningen skall återvinnas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre.

Produkten ska lämnas in på en för ändamålet avsedd samlingsplats eller på en återvinningsstation för elektroniskt avfall. Olämplig hantering av avfall av den här typen kan ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa på grund av de potentiellt farliga ämnen som vanligen återfinns i elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering av den här produkten bidrar dessutom till en effektiv användning av naturresurserna.

RoHS2

Escowas kylare faller in under RoHS2-direktivet (2011/65/EU) som syftar till att minska riskerna för människors hälsa och för miljön genom att ersätta och begränsa farliga kemiska ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Direktivet ska även förbättra möjligheten till lönsam och hållbar materialåtervinning från avfall från elektrisk och elektronisk utrustning.



Livsmedelsgodkänd

Denna produkt är tillverkad för användande i enlighet med Livsmedelsdirektivet (1935/2004/EG) och är lämpligt för kontakt med livsmedel.

Övrig information

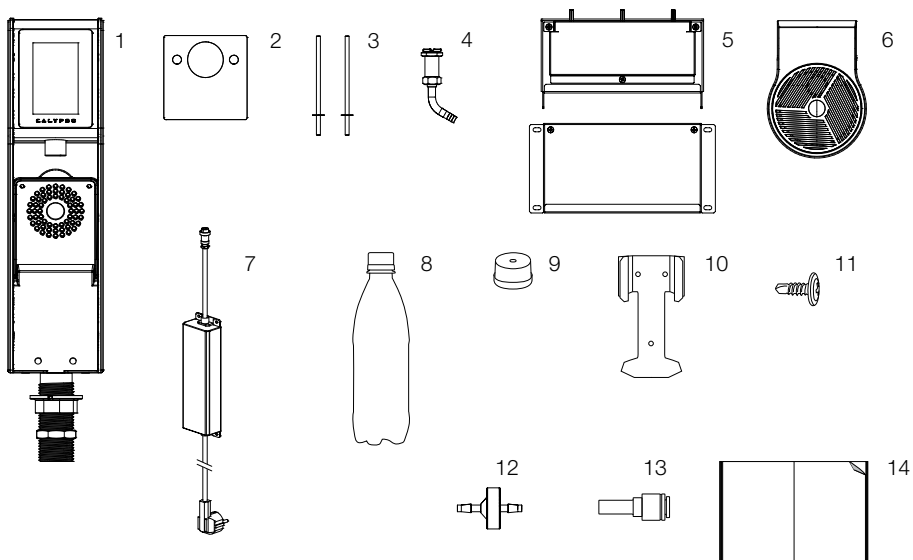
För frågor kring produkten, installation eller användande kontakta oss på följande adress:

Escowa AB
Moränvägen 9
186 40 Vallentuna

3 Produktinformation tapptorn

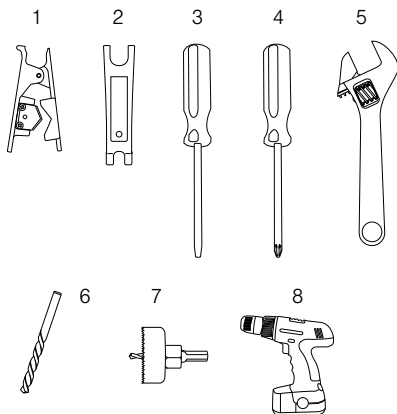
Vad ingår i paketet

- ① Calypso3 tapptorn
- ② Packning/monteringsmall
- ③ Gängstång M6 (optional)
- ④ Avlopps-kit (optional)
- ⑤ Pumpbox + Styrbox
- ⑥ Spillbricka
- ⑦ Nätaggregat
- ⑧ Smakarom flaska (x3)
- ⑨ Kork med hål (x3)
- ⑩ Flaskhållare (x3)
- ⑪ Montageskruv (x17)
- ⑫ Backventil 1/8" (x3)
- ⑬ Övergång 5/16" - 1/4" (x2)
- ⑭ Handbok



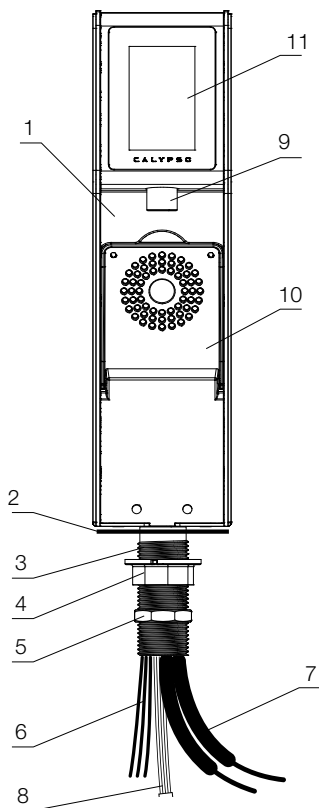
Rekommenderade verktyg

- 1 Slangsax
- 2 Speedfit-verktyg
- 3 Spårskruvmejsel
- 4 Stjärnskruvmejsel
- 5 Skiftnyckel
- 6 Borr 8 mm
- 7 Hålsåg 51-52 mm
- 8 Skruvdragare/borrmaskin



Huvudsakliga produkt detaljer

- 1 Tapptorn
- 2 Packning/borrmall
- 3 Gängstång
- 4 Mutter
- 5 Kontramutter
- 6 Slang för aroma x3
- 7 Slang för anslutning vatten (Pro2 XXL)
- 8 Anslutning till styrbox
- 9 Utloppsventil
- 10 Mugghylla
- 11 Touchdisplay



4 Installation tapptorn

Uppackning

Kontrollera varan

Produkten levereras med elkabel avsedd för 230 volt och får inte användas om anslutningen skadats eller modifierats.

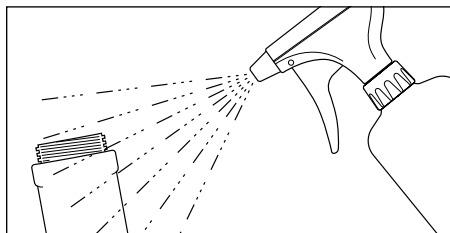
⚠ *Anslut endast till 230 volts jordat uttag.*

Att tänka på innan installation

⚠ *Installation och igångsättning av produkten får endast utföras av utbildade installations-tekniker, godkända av leverantören.*

Placera produkten på lämplig plats (en plan yta som tål produktens vikt).

Försäkra Er om att platsen rymmer övriga installationsdetaljer som kylaggregat, filter, filterhållare samt kolsyretub o.dyl.



☀ *Glöm inte att desinficera alla ytor som kommer i kontakt med vatten.*

Detaljerad anvisning

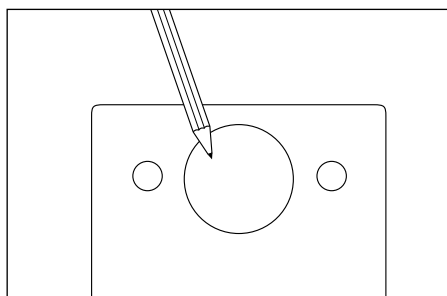
Installation och igångsättning

☀ *Numreringar hänvisar till "Produktinformation tapptorn" under kapitel 3 i denna manual.*

1. Undersök ytan för att beräkna installationsplatsen och tillgodose tillräckligt med plats för spillbrickan (6).

På översidan skall plats finnas för tapptorn och spillbricka och på undersidan för kylaggregat, styrbox, kolsyreflaska, smakflaskehållare samt nödvändig kabeldragning.

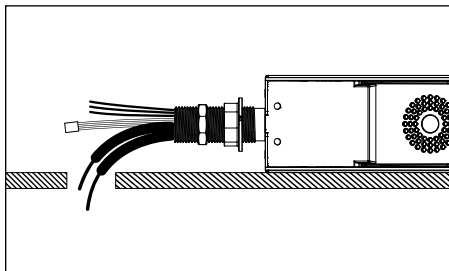
⚠ *Tänk på att ha plats bakom tapptornet för att enkelt komma åt bakstycket, som ger access till vitala delar i produkten.*



2. Märk upp och borra hål för tapptornet enligt medföljande monteringsplatta/mall (2).

3. Montera vid behov de medföljande gängsta-

varna **3** (tillval) på tapptornets undersida.



4. För igenom tapptornets **1** slangar och elkablar i det (större) borrade hålet.

5. Vid behov, montera tapptornet med gängstavar ner i de två mindre hålen.

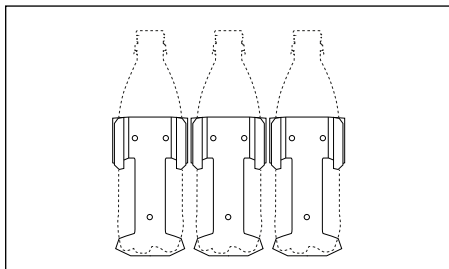
i För att undvika risk för att tornet vrider sig är det också möjligt att skruva tapptornets bas, inifrån ner i bänkskivan.

6. Montera ihop styrbox och pumpbox **5** med fästskruvarna placerade på kontrollboxens sidor, som passar ihop med flänsarna på pumpboxens sidor.

💡 Notera att styrkabeln (4-pin) ska kopplas mellan de två boxarna, innan de skruvas ihop.

7. Fäst kontroll- och styrboxen samt transformatorn **7** på en plats så nära tapptornet som möjligt.

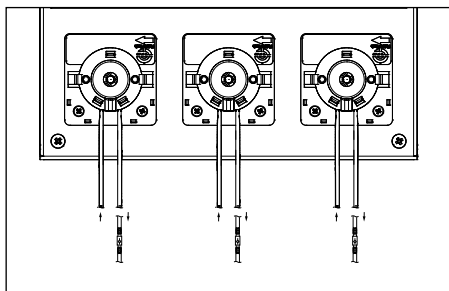
i Vi rekommenderar om möjligt en vägghängd placering på en bak- eller sidovägg med slangarna hängande nedåt.



8. Montera de tre hållarna **10** för smakflaskorna

8 med de medföljande skruvarna **11**, så nära tapptornet som möjligt.

i Vi rekommenderar om möjligt en vägghängd placering på en bak- eller sidovägg.



9. Anslut slangarna från tapptornet via medföljande backventiler **12** (notera riktning) till pumpboxens respektive pump, på utgående pip. Fixera slangarna med medföljande clips.

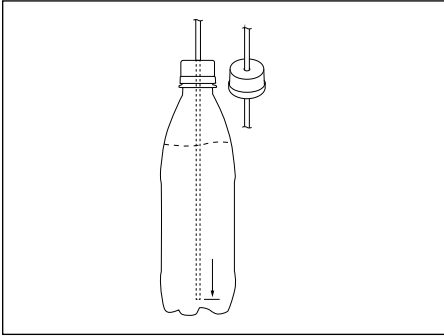
10. Koppla de medföljande slangarna för anslutning mellan pumpboxen och respektive flaska.

💡 Slangarnas längd ska vara tillräcklig för att nå ända ner till botten av smaksättningsflaskan. Mät och kapa vid behov.

11. Anslut styrkabeln (6-pin) från tapptornet till styrboxens motsvarande uttag.

12 Anslut tapptornets förmonterade vattenslangar till kylarens respektive Speedfit-koppling för utgående vatten. Detta görs via medföljande Speedfit-övergångar **13**.

13. Montera de medföljande korkarna med hål **9** till smaksättningsflaskorna.



14. För ner de tidigare uppmätta och justerade smakslangarna genom hålet i korken på respektive smaksättningsflaska.

⚠ *Kontrollera att slangen når ända ner i botten på smaksättningsflaskan.*

⚠ *Hantera aroman varsamt då de doftar starkt och ska undvikas att spillas ut.*

15. Placera smaksättningsflaskorna i respektive flaskhållare.

16. Anslut styrboxen med den medföljande transformatorn till styrboxens motsvarande uttag, samt ett 230 volts jordat eluttag.

17. Starta pumparna för att mata fram smakarom i slangarna för smaksättning.

❗ *För att starta pumparna, se handbokens avsnitt om Konfiguration och sektionen Switching.*

18. Om det är en ny installation eller någon av smakerna bytts ut, programmera om enheten så att namnet på smaken stämmer överens med vad som är installerat.

❗ *För att programmera namnen för smaker, se handbokens avsnitt om Konfiguration och sektionen Menu type.*

Tapptornet är nu färdiginstallerat och färdigt att användas.

Dagligt underhåll

Yttre rengöring av enheten

Rengöring och underhåll av användaren bör inte utföras av barn utan tillsyn. För att rengöra enheten, använd en mikrofiber-duk alternativt en mjuk trasa och en mild rengöringslösning.

Använd inte lösningsmedelsbaserade produkter eller rengöringsmedel med påtagligt lågt pH som kan förstöra ytan på produkten.

Rengöring av utloppet

Spraya dagligen en desinfektionslösning på utloppet.

Använd inte en hård vattenstråle för att rengöra enheten eller rengöringsmedel med slipmedel då det riskerar in- och utvändiga skador på produkten.

Torka av kranens yttre delar med desinfektionsservetter eller en lätt fuktad trasa .

Starka kemikalier kan ha en negativ påverkan på tapptornets ytskikt.

Serviceåtkomst

För att komma åt de interna delarna i Calypso3 tas locket bort från övre bakkant och vidare nedåt.

Med hjälp av ett bestämt tumgrepp, med båda tummarna, trycks locket utåt/bakåt.

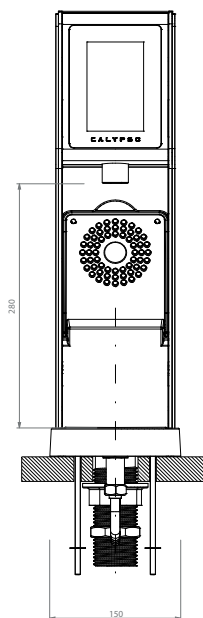
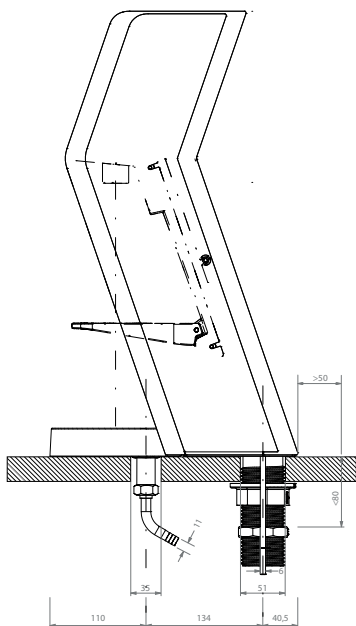
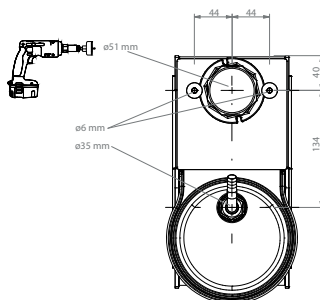
Det ska då lossa från de 6 stålpinnarna som håller locket på plats. Luta försiktigt locket bakåt för att lossa det helt.

På insidan av tapptornet återfinns ventilerna, blandhuvudet för aroma, styrkort, USB-koppling för uppdateringar samt LED-belysning.

Vid återfästning av locket, börja i nederkant och försäkra er om att lockets clips fäster i respektiver stålpinne. Var också noga med att lockets översida hamnar under tornets överkant.

Monteringsanvisning

Calypso3



Monteringsförslag		escowa
Mounting instructions		
Escowa Calypso3		
1:4	2023-12-11	
v1.1	A3	F. Friberg

5 Handhavande

Menytyper och inställningar

Välj vatten efter din smak

Calypso3 är ett unikt tapptorn som inte bara serverar kylt stilla och kylt kolsyrat vatten. Det har också funktioner för smaksatt vatten, med upp till tre samtidiga smaker.

Som kronan på verket kan Calypso erbjuda 5 samtidiga doseringsalternativ, vilket är mycket uppskattat i bar- och restaurangmiljöer.

Huvudmenyn



Vid leverans är Calypso3 förinställd i läget "Full menu". I det läget är det totalt 10 val fördelat på två sidor. På första sidan visas val för dosering av glas och på sida två visas valen för dosering av flaskor eller karaffer.

💡 *Doseringsmängd kan ställas fritt i Adminmenyn, men glas och karaff är standardinställningarna vid leverans.*

För att byta sida drar man med fingret i skärmens nedre kan (s.k. swipe) alternativt trycker på ikonen längst ner, som föreställer det aktiva valet för glas respektive flaska.

För att välja dryck trycker man en gång på valet för den önskade drycken och inväntar doseringen i den bågare som man placerat under utloppet.

Skulle man vilja avbryta innan doseringen avslutas automatiskt trycker man på skärmen som visas under doseringen och som tydligt är märkt "STOP".



Förenklad meny

Som ett alternativ till huvudmenyn finns också en förenklad meny, s.k. "Bottle off". I detta alternativet finns bara valen för glas, och det går inte att växla sida mellan glas och karaff.

Detta är tänkt främst till självservering med bara glas som dryckesalternativt (ex. inline-servering)- I övrigt visas de fem doseringsalternativen för kylt stilla, kylt kolsyrat och smaksatt vatten.

Frivalsmeny

I frivalsmenyn, som i admin-läget kallas "Free selection" kan varje knapp konfigureras helt fritt, med inställningar för mängd, vattenval, smaksättning samt namn och bild på det aktuella valet.

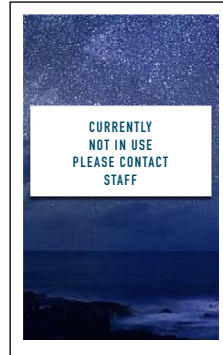
Knapparna kan visas/döljas men kommer att behålla sin plats i grafiken (det blir alltså ett tomt utrymme i menyn, där en knapp avaktiveras).

Fördelen med detta läge är en oslagbar flexibilitet för användaren som ställer specifika krav på vilka dryckesval som ska finnas tillgängliga.

Night mode

Calypso3 har ett läge som inaktiverar funktionen för obehöriga (s.k. Night mode). I detta läge förblir tapptornet strömsatt och ett meddelande visas, som hänvisar till att produkten aktiveras av behörig personal.

Skärmläckare



Calypso3 går som standard efter en tids inaktivitet in i ett ECO-läge där skärmen dimmas ned och en skärmläckare visas över ett intervall.

För att komma tillbaka till serveringsläget trycker man någonstans på skärmen, så avslutas ECO-läget och tapptornet är åter

redo att användas. Skärmläckaren går f.n. inte att inaktivera.

Fysiska egenskaper

Calypso3 är försedd med en nedfällbar hylla för glas och muggar. Hyllan fälls enkelt ned genom ett tumgrepp i avrinningshålet, och fästs åter genom att fälla upp den mot den magnetförsedda framsidan.

Vidare har Calypso3 en löstagbar spillbricka, som även den fäster mot tapptornets framsida med hjälp av magneter.

Det gör spillbrickan enkel att ta bort för tömning och rengöring. Spillgallret är tillverkat av rostfritt stål och kan diskas i maskin.

Andra detaljer bör rengöras periodiskt med en lätt fuktad trasa och en mild såpalösning.

⚠ *Använd inga starka lösningsmedel för rengöring och undvik fukt i den elektiska konstruktionen.*

Spillbrickan kan också förse med avlopp (tillval). Detta monteras då med egen genomföring i bänkskivan, vilket också gör att spillbrickan fästs i skivan och inte kan lossas för tömning.

6 Konfiguration

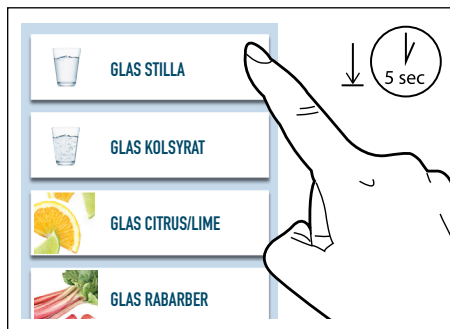
Administrationsmenyn

Access till admin-menyn

Calypso3 har ett administrationsgränssnitt där systemet konfigureras med ett antal inställningar för bl.a. tider och titlar för menyval.

Administrationsgränssnittet är uppdelat i två delar: en Servicemenyn (Quick menu) för enklare inställningar som kunden själv kan justera, samt en "Adminmeny" för mer avancerade inställningar, som vanligtvis sköts av en installatör eller en service-tekniker.

Administrationsmenyn, översikt



Administrationsmenyn ger möjligheten att ställa in mer grundläggande funktioner i tappornet.

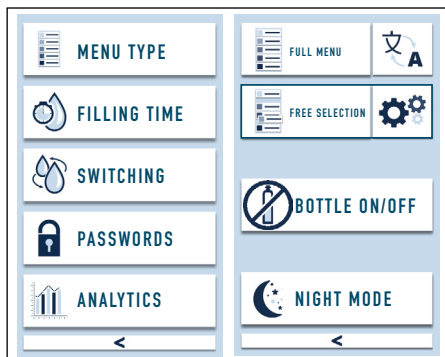
Administrationsmenyn nås genom att trycka och hålla kvar fingret i huvudfönstrets *övre högra hörn* i minst 5 sekunder.

☞ Ange kod '8857' för access.

☞ Adminmenyns språk är på engelska.

⚠ Vissa inställningar påverkar grundläggande funktioner hos Calypso3. Läs därför anvisningarna för att säkerställa att inställningarna görs på rätt sätt.

Huvudmenyn



Huvudmenyn visar 5 huvudgrupper av inställningar: **Menu type**, **Filling Time**, **Switching**, och **Analytics**.

Menu type

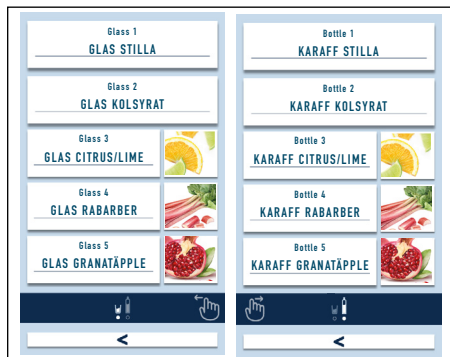
Menu type styr hur användarmenyn ser ut och fungerar. Calypso3 har två alternativa grundfunktioner: **Full menu** (standardinställningen) och **Free selection** (upp till fem fria val).

I tillägg visas också ett val för **Bottle On/Off** som aktiverar/inaktiverar standardmenyns funktioner med dubbla sidor för glas och flaskor, samt en inställning för **Night Mode** som tillfälligt inaktiverar alla funktioner (ex för natte-tid).

I menyalternativet **Full menu** kommer användaren att se de 5 fasta serveringsalternativen för glas och karaff fördelat på varsin sida (notera undantaget för inställningen **Bottle Off**).

Undermenyn till **Full Menu** visualiseras av en ikon för översättning och ger möjlighet att namnge de 10 individuella alternativen, fördelat på två sidor. Sidorna växlas med svep-funktionen och visas som en ikon i skärmens nedre rad.

Namnet för dryckesvalet skrivs in med det inbyggda skärm-tangentbordet och ikonerna växlas genom att trycka på bilden av smaksättning upprepade gånger tills rätt val gjorts.

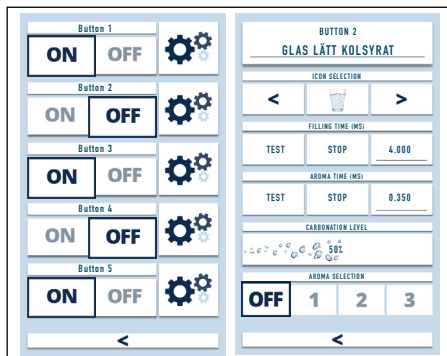


Full Menu kommer alltid att visa fem val för glas och som tillval fem val för flaska/karaff, med inställning för dosering för stilla och kolsyrat vatten respektive. Dessa inställningar görs under menyalternativet **Filling Time**.

I menyalternativet **Free Selection** finns en lista för fem knappval som var och en kan väljas

att visas eller inte. Till höger om visningsvalet finns också en knapp för inställningarna för den aktuella raden.

- ❗ *Notera att en dold knapp förblir en tom lucka i menyn, vilket kan användas för att skapa en avsiktlig delning mellan två val.*



Var och en av de 5 knappvalen kan ställas in med helt individuella inställningar för: vattenval, stilla eller kolsyrat vatten samt valfri mix av de två, smaksättning eller naturellt vatten och slutligen dosering och namngivning med tillhörande ikon.

Ett val namnges genom att trycka på det nuvarande namnet och använda det inbyggda skärm-tangentbordet för att skriva in ett nytt, eller ändra det befintliga.

Ikonerna ändras genom att använda piltangenterna på varsin sida om ikonerna, och växla till en ny bild.

Värdet för upphållning av vatten och aroma ställs in med ett fyr- eller femsiffrigt värde i millisekunder och kan finjusteras genom att testa sig fram med hjälp av knapparna för **TEST** och **STOP**.

Värdet för kolsyremängden genom att dra symbolen för kolsyra från höger (100%) till vänster (0%), där valfri mix kan ställas in som en blandning mellan stilla och kolsyrat vatten.

Slutligen justeras valet för tillsättning av aroma in genom att välja en av de tre kopplade aromapumparna alternativt ställa väljaren i läge **OFF**.

Menyalternativet **Bottle On/Off** växlar mellan hu-

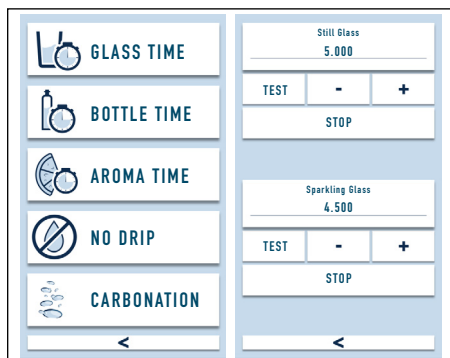
vudmenyns möjligt att visa alternativet för flaska på en andra sida, eller enbart visa alternativen för glas på en ensam sida. Detta val inaktiverar svep-funktionen och är främst tänkt för självtagning (s.k. inline-servering).

Det fjärde och sista alternativet **Night Mode** sätter tappkranen i inaktivt läge, tänkt för att kunna behålla tappornet strömsatt, men utan möjlighet att tappa ur vatten.

Filling Time

Under inställningen för FILLING TIME ställs alla värden in för tiden som vattnet och aroma hålls upp på under valen i Standardmenyn.

Listan fördelas på inställningarna för glas, flaska/karaff, aroma, efterdropp och generell kolsyre-sättning.



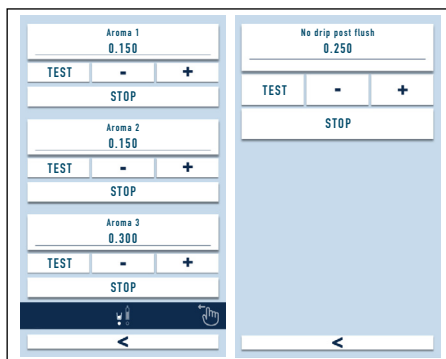
Under inställningarna **GLASS TIME** finns inställningarna för stilla och kolsyrat vatten särskilt, då tiden kan skilja för de två valen, beroende på vattentryck. Tiden ställs in med en fyrsiffrigt värde, angivet i millisekunder och kan finjusteras genom att använda **TEST** och **STOP**-knapparna under tidsangivelsen.

Utgångspunkten för våra standardangivelser är ett vattenflöde på 1 liter/40 sekunder och för ca 20 cl stilla vatten i glas ger det ett värde på ca 5.000 ms, samt 4.500 ms för kolsyrat vatten.

Värdet för flaska/karaff ställs in på samma sätt och standardangivelsen för ca 75 cl stilla vatten

blir i stället ett femsiffrigt värde på ca 19.000 ms, samt 18.000 ms för kolsyrat vatten.

Inställningarna för **AROMA TIME** fungerar på liknande sätt som för vatten men här visas alla tre värden (Aroma 1-3) för var glas på samma sida, och växlas till inställningarna för de tre olika smakerna för flaska genom att svepa med fingret i fältet längst ner på skärmen.



Standardinställningen för de flesta av våra aromor anges som ett fyrsiffrigt värde. Ett rekommenderat värde för ett glas med ca 20 cl kolsyrat vatten är ca 0150ms och för en flaska med ca 75 cl vatten blir motsvarande inställning ca 0600 ms.

☀ Notera att inställningarna är ungefärliga och kan variera från aroma till aroma. Vi rekommenderar att ni provar er fram till ett resultat som passar slutanvändaren bäst.

No Drip-menyn är en enklare inställning för den mängd stilla vatten som kan användas för att spola utloppet efter kolsyrat vatten. Detta för att undvika efterdropp, till följd av kolsyra som expanderar av omgivande rumsvärme.

Rekommenderat värde är ca 0250 ms och det är i praktiken så lite stilla vatten att det inte påverkar smaken i ett glas kolsyrat vatten.

Den sista inställningen under **FILLING TIME** är **Carbonation**, som visar ett värde från 100% till 0% genom en bild av kolsyrebubblor. (100 % är standard).

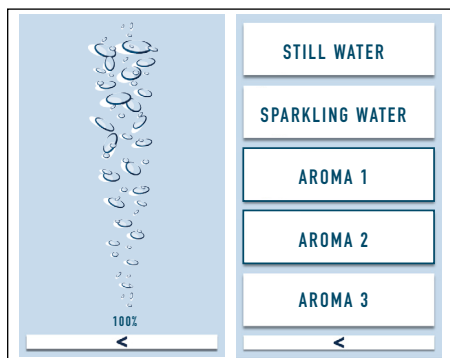
Värdet ändras genom att dra med fingret längs

den vertikala axeln, för att ställa in kolsyrehalten, dvs. ett generellt värde för mixen mellan kolsyrat och stilla vatten, för alla kolsyrade valen i Standardmenyn.

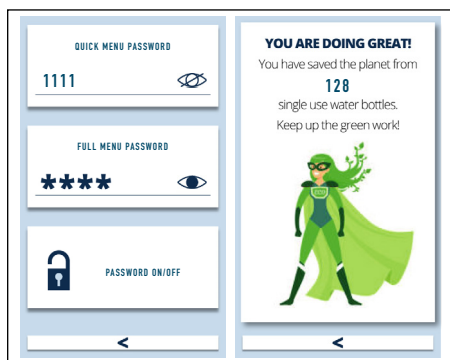
Vid mindre än 100 % kommer en relativ mängd stilla vatten blandas med det kolsyrade för att uppnå effekten av mer varsamt kolsyresatt vatten.

Switching

Menyvalet Switching visar valen för stilla och kolsyrat vatten, samt respektive smakpump.



Genom att trycka på önskat val för ventil/pump startar/stoppas man ventilen/pumpen. Detta görs exempelvis i samband med serviceförfarande och frammatning av smakarom i slangarna för smaksättning, i syfte att funktionstesta men också tömma systemet på luft.



Ett aktivt val (öppen ventil/pump) markeras i listan

med en fyrkant runt respektive val. Alla val kan aktiveras samtidigt om så önskas.

⚠ *Notera att ventilen/pumpen går tills dess att man trycker på knappen för vald ventil/pump en andra gång.*

Passwords

Menyalternativet **Passwords** aktiverar/inaktiverar frågan om lösenord, för att komma åt Servicemenyn (s.k. Quick menu).

I samma menyinställning kan lösenorden bytas, både för Servicemenyn och för Adminmenyn. För att byta lösenord, tryck på det aktuella valet och skriv in ett nytt.

i *Lösenordet kan tillfälligt visas/döljas genom att trycka på ikonen för ögat, bredvid textfältet.*

⚠ *Notera lösenordet på ett säkert ställe. Skulle lösenordet förläggas behöver ni kontakta Escowa för vidare assistans.*

Analytics

Det sista valet i listan är **Analytics** som ger en överblick/uppskattning av hur många engångsplastflaskor som sparats, genom att dricka vatten från ett mer hållbart alternativ.

Kalkylen grundar sig i en ungefärlig uppskattning om volymen, i tid räknat, som ventilerna varit öppna och räknas om i ett värde motsvarande 50 cl plast-flaskor.

💡 *Notera att värdet ska ses om en ungefärlig uppskattning.*

Servicemenyn

Service meny för användarval

I Calypso3 finns en servicemeny för användarna (Quick menu) för byte av meny-typ och aktivering/inaktivering av ett nattläge.



Servicemenyn för vattenval nås genom att trycka och hålla kvar fingret i huvudfönstrets **övre vänstra hörn** i minst 5 sekunder.

Vid aktivering visas en lösenordsprompt (denna går att inaktivera via Administrations-menyn) och vid rätt inskrivet lösenord visas därefter inställningarna för val av FULL MENU, FREE SELECTION, BOTTLE ON/OFF och NIGHT MODE.

- 💡 *Servicemenyn är lösenordsskyddad men kan aktiveras/inaktiveras från Administrationsgränssnittets inställningar "Passwords".*
- 💡 *Standardinställningen för servicemenyns kod är '1111'.*
- 💡 *Servicemenyns språk är på engelska.*

Det sista alternativet i servicemenyn är ett val för nattläge (Night mode) som sätter tapptornet i ett viloläge, där det inte går att tappa upp något vatten.

Detta läge används oftast i en miljö där tapptornet är placerat så det kan nås även när restaurangen,

baren eller kontoret inte har någon bemanning och man inte önskar att det ska kunna gå att använda produkten utan tillsyn.

För att åter aktivera tapptornet aktiveras servicemenyn och Nattläget inaktiveras.

7 Tekniska specifikationer

Teknisk data Calypso3

Mått

Tapptorn

150 x 510 x 285 mm (b x h x d)

Styrbox

244 x 214 x 88 mm (b x h x d)

Vikt

Bruttovikt

10,85 kg

Tapphöjd

Från spillbricka: 280 mm

Från mugghållare: 160mm

Monteringshål

50-52 mm (51 mm rekommenderat)

Elanslutning

230 V/10A 50Hz (Standard)

Effekt

<5W

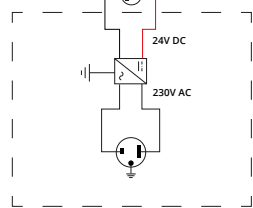
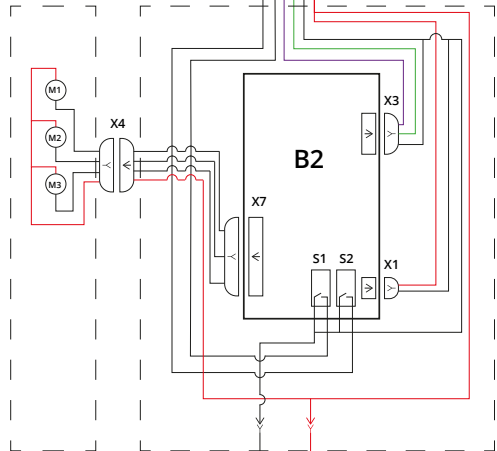
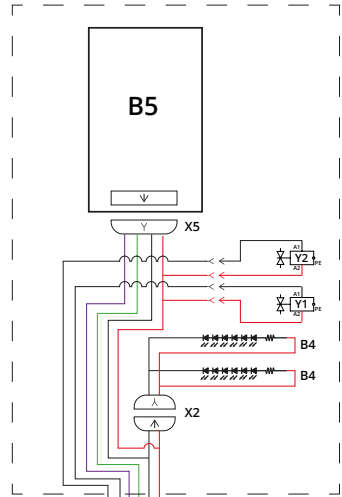
Energiförbrukning (standby)

<0,1kwh/dygn

Rek arbetstemperatur

Max 32°C

Elschema Calypso3



Elschema / Wiring diagram			escowa
Escowa Calypso3			
2023-10-31			
v1.0	A4	F. Friberg	
B1	24V power supply barrel connector		
B2	Control board		
B4	LED stripe		
B5	5" touch screen		
M1	Peristaltic pump Aroma 1		
M2	Peristaltic pump Aroma 2		
M3	Peristaltic pump Aroma 3		
X1	Main board power connector, 2-way		
X2	LED stripes connector, 2-way		
X3	Display RS serial connector, 3-way		
X4	Connector to pumps, 4-way		
X5	Display panel connector, 4-way		
X6	Tower head connector, 6-way		
X7	Connector to pumps, 3-way		
Y1	Valve still water		
Y2	Valve sparkling water		
S1	Solenoid 1 still water		
S2	Solenoid 2 sparkling water		

8

Kontaktuppgifter

Kontakta oss

Teknisk support

För teknisk support vänd dig till Escowas tekniska support. Supporten nås på telefon: 08-557 731 20, kontorstid.

Det går också bra att maila på adress: support@escowa.se

För återförsäljare

För frågor rörande installation och service-ärenden kontakta Escowas tekniska support.

Supporten nås på telefon: 08-557 731 20, kontorstid.

Det går också bra att maila på adress: support@escowa.se

EG-försäkran om överensstämmelse

Escowa AB försäkrar härmed att produkterna för att kyla och servera kylt naturligt och/eller kolsyrat vatten enligt nedan överensstämmer med kraven i listan över direktiv. Försäkran gäller endast om installationen har gjorts enligt Escowas instruktioner och förutsatt att inga ändringar har gjorts på produkten/produkterna.

Modellbeteckningar

Escowa Calypso3, Escowa styrbox för Calypso3

Hänvisning till direktiv/standarder

Direktiv referens	Förklaring
EG1935/2004	Material och produkter avsedda att komma i kontakt med livsmedel
EG10/2011	Material av plast avsedda för kontakt med livsmedel
EG2014/30	Direktiv för elektromagnetisk kompatibilitet för bruksföremål
EG2014/35	Direktiv för lågspänning
EN 60204-1	Maskinsäkerhet, allmänna fordringar
EN 60335-1	Elektriska hushållsapparater, Säkerhet och allmänna fordringar
EN 60335-2-24	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål - Säkerhet
EN 60335-2-75	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål - Buller
2011/65	RoHS2

Ansvarig för sammanställande

Fredrik Friberg, Teknisk chef
Escowa AB, Vallentuna

Vallentuna, 2023-10-20
Mattias Källemyr, VD



.....



escowa

En svensk kvalitetsprodukt